

Leisure accommodation vehicles - Caravans - Part 2: User payload

Leisure accommodation vehicles - Caravans - Part 2:
User payload

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 1645-2:2008 sisaldab Euroopa standardi EN 1645-2:2008 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 21.07.2008 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 11.06.2008.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 1645-2:2008 consists of the English text of the European standard EN 1645-2:2008.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 21.07.2008 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 11.06.2008.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 43.100

Võtmesõnad: caravans, leisure accommodation vehicles, user payloads

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

English Version

**Leisure accommodation vehicles - Caravans - Part 2: User
payload**

Véhicules habitables de loisirs - Caravanes - Partie 2 :
Charges utiles

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Caravans - Teil 2:
Zuladung

This European Standard was approved by CEN on 9 May 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Mass of the caravan in running order	5
4.1 General	5
4.2 Essential habitation equipment	5
5 Calculation of user payload	5
5.1 General	5
5.2 Personal effects	5
5.3 Optional equipment	6
6 User's handbook	6
6.1 Information on masses	6
6.2 Information about load spread	6
6.3 Regulatory and safety advice	6
Bibliography	8

Foreword

This document (EN 1645-2:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 245 "Leisure accommodation vehicles", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1645-2:1998.

This document is one of a series covering the habitation and design aspects of leisure accommodation vehicles.

The method of calculation of user payloads to be allowed for when designing motor caravans is specified in EN 1646-2.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European standard specifies the calculation method of user payloads allowed, when designing caravans.

It also sets out the information relating to user payload to be included in the user's handbook.

It applies to all categories of caravan as defined in EN 13878.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13878:2003, *Leisure accommodation vehicles — Terms and definitions*

ISO 612:1978, *Road vehicles — Dimensions of motor vehicles and towed vehicles — Terms and definitions*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 13878:2003 and the following apply.

3.1

maximum technically permissible laden mass

mass of the vehicle which takes into account operating conditions including factors such as the strength of materials, loading capacity of the tyres, etc., and which is stated by the vehicle manufacturer

3.2

registration mass

mass of the vehicle declared by the manufacturer at type approval for registration; this mass shall not exceed the mass according to 3.1, if the requirements specified in clause 5 of this standard are met

3.3

mass of the caravan in running order

mass of the unladen caravan with bodywork in running order (see clause 4), tools, spare wheel (if any); it also includes the essential habitation equipment (see 3.5)

3.4

user payload

difference between the maximum technically permissible laden mass (see 3.1) or the registration mass (see 3.2), if this mass differs from the mass according to 3.1, and the mass of the caravan in running order (see 3.3)

3.5

essential habitation equipment

items required for the safe and proper functioning of the equipment for habitation as defined by the manufacturer of the caravan

3.6

personal effect

item which a user can choose to carry in a caravan and which is not included as essential habitation equipment or optional equipment